

CAN and CAN FD solutions

939 Devicenter CMO

-

SAEJ1939 Device

you need for

CA

1039 DeviceNet aNopen confi terfact PC interfaces Repeaters, bridges and gateways Analysis tools PLC expansions and more...



VII 1939 Device/Vet

Content

2-3	About HMS
4-5	Application areas and industries
Ixxat CA	N Products
6-7	CAN PC interfaces
8-11	CAN infrastructure
12-14	CAN analysis and diagnosis
15	CANopen extension for SIMATIC PLC systems
16-17	APIs and protocol software
Anybus	CAN-related Products
18-19	Anybus X-gateways

- 20-21 Anybus Communicator
- 22 Accessories



All you need for CAN

You can rely on

Long-term availability

- 100 % product testing Fast delivery from stock
- High quality standard
- Competent & fast support



HMS Technology Center Ravensburg – Development center for HMS products with focus on the Ixxat brand.

Pioneering CAN technology

For more than 30 years, HMS has been a leading and reliable provider of solutions for industrial communication under the brands Ixxat, Anybus and Ewon.

With the availability of the first CAN chip in 1988, engineers from HMS implemented CAN-based system solutions and developed analysis tools, interfaces, infrastructure components and CAN-based higher protocols. Under the Ixxat brand, cutting-edge system concepts and system solutions have been implemented in numerous customer-specific development projects for renowned national and international companies. As a founding member of CAN-in-Automation, HMS is involved in all important committees of CiA and play a leading role in the continuous development of the CANopen standard.

Reliability and Quality

For many years, quality has been the foundation of our work and an incentive for continual development. To ensure the high quality of our products and services, we have a quality management system according to ISO 9001 since 1996. As a reliable partner, we design our products for long-term availability and provide continuous product support over the entire product life cycle.

Partnerships and innovation for the future

With innovative, powerful and cost effective products as well as with high quality standards for our services and products, we want to establish long term partnerships with our customers. Therefore, we continually invest a considerable amount of our resources into research and development of new technologies and products.

Ixxat solutions by HMS Networks – for a variety of applications and industries...

Machine control

- Easy connection of PCs to CAN-based Networks for control applications
- CANopen and CAN extension for SIMATIC[®] PLCs

Connect devices to CAN and Industrial Ethernet

- Protocol converters for connecting serial or CAN-based devices to various fieldbus and industrial Ethernet networks
- Interconnect CAN with CAN FD
- Protocol software, the highly flexible way for implementing CANopen or SAE J1939

Network infrastructure

- Cost savings through easier wiring and implementation of star/tree structures
- Coupling of different network standards and devices, including wireless
- Easy and risk-free transition to CAN-FD using bridges and gateways
- Increase of the system reliability and protection against overvoltage

OEM solutions

If you have specific requirements and need a customized solution, we are at your side with consulting and development services – in all phases of your project. From the first specification to production and maintenance.

Your "look and feel"?

We adapt our standard products to meet your requirements. From simple brand labeling up to hardware and software customization.

As a longtime CAN expert, we are a reliable partner when it comes to CAN technology as well as CAN and CAN FD products.

Alexander Hess, Managing Director of the HMS Technology Center Ravensburg

5

PC Interfaces

for CAN, CAN FD, CANopen and SAE J1939

Highlights

- Common driver interface for easy exchange of the PC interface type without any changes to your application
- Supports all standard PC interfaces
- Powerful driver packages
- High data throughput combined with low latency
- 🖉 High quality standards
- Free drivers for a variety of operating systems

Ixxat PC/CAN interfaces enable applications to access CAN networks with a unique variety of different PC interface standards. Just select the interface that suits your application, performance requirements or required cost.

Versions and interfaces

Ixxat CAN interfaces are modularly designed and can be equipped with up to four CAN high-speed channels. They can also be used within automotive applications with CAN low-speed and LIN channels. For fast networks, the CAN interfaces are also available with up to four CAN FD channels. The PC interfaces are available in low-cost passive or active versions with powerful on-board controllers. Active PC interfaces can be used in applications with high demands on data pre-processing, such as high-precision time stamping or active filtering of messages on the interface.

In addition to custom applications, the CAN interfaces are also basis for the Ixxat analysis tools, as well as configuration software from a wide variety of equipment manufacturers.

Product	CAN-IB200 /PCle	CAN-IB600 /PCle	CAN-IB640 /PCle	CAN-IB120 /PCIe Mini	CAN-IB520 /PCIe Mini	CAN-IB 410/PMC	CAN-IB 810/PMC
PC interface	PCI exp	ress	PCIe	PCIe M	ini Card		PMC
Microcontroller	32 B	it	32 Bit	-	-		32 Bit
Fieldbus interfaces	1-4 x CAN 1-4 x LIN option	1-2 x CAN / CAN FD	4 x CAN/CAN FD 4 x LIN	2 x CAN	1 x CAN / CAN FD	1-4 x CAN 1-2 x LIN optional	2 x CAN / CAN FD 1-2 x LIN optional
CAN bus interface	ISO 11898-2; opt. switchable to ISO 11898-3	ISO 11898-2	ISO 11898-2	ISO 12	1898-2	ISO 11898-2; option to ISO 11898-3	al switchable
CAN Sub D9 plug (CiA 303-1)		Sub D9 plug (CiA 303-1)	Cable with	open ends	Sub D9 plug accordi	ng to CiA 303-1	
Galv. isolation	optional	1 kV, 1 sec.	1 kV, 1 sec.	optional	1 kV, 1 sec.	11	<v, 1="" sec.<="" td=""></v,>

Sample: PC/CAN Interfaces for control and analysis

Driver packages with common application interface

All the different PC/CAN interfaces can be operated with the hardwareindependent drivers for Windows (VCI) and real-time operating systems (ECI) by using a uniform programming interface.

Switching between PC/CAN interfaces is very easy and can be done without changes to the application. Thanks to this, users can benefit from future technologies very quickly.

Linux, SocketCAN, INtime, RTX and VxWorks

For use of CAN interfaces with Linux and in real-time environments, HMS provides the universal "Embedded Communication Interface" driver (ECI) free of charge. The application interface is designed as a "ANSI-C" interface and contains all necessary functions. In addition, a SocketCAN driver enables the use with standard Linux CAN tools.

CANopen & SAE J1939 APIs

For use of CAN interfaces under CANopen and J1939, HMS offers driver APIs that provide all protocol-specific functions.

Windows

The "Virtual Communication Interface" (VCI) is designed as a system server and allows simultaneous access by several applications to one or more CAN controllers of one or more PC interfaces. Moving all important functions to the kernel optimizes the real-time capability of the VCI driver substantially. For simple testing purposes and start-up the free canAnalyser Mini is included.

VCI application interface:

- C API C++ API .NET API
- JAVA API LabView API
- 3rd-party software

CAN@net NT 200/420	CANblue II	CAN-IB630 /PCle 104	simplyCAN	USB-to-CAN V2 compact	USB-to-CAN V2 professional	USB-to-CAN FD compact	USB-to-CAN V2 embedded
Ethernet	Bluetooth (V2.1)	PCIe 104	USB	USB	USB	USB	USB
32 Bit	32 Bit	32 Bit	32 Bit	32 Bit	32 Bit	32 Bit	32 Bit
up to 4 x CAN and 2 x CAN FD	1 x CAN	2 x CAN / CAN FD	1 x CAN	1 x CAN	2 x CAN 1 x LIN (Automotive)	1 x CAN / CAN FD	1 x CAN
ISO 11898-2	ISO 11898-2	ISO 11898-2	ISO 11898-2	ISO 11898-2	2 x ISO 11898-2 1 x ISO 11898-3 (Automotive)	ISO 11898-2	ISO 11898-2
Screw terminals	Sub D9 plug (CiA 303-1)	Angled socket board 2x5	Sub-D9	Sub-D9 or RJ45 plug	2 x RJ45 with RJ45/ Sub-D9 adapter	Sub-D9	Sub-D9
1 kV, 1 sec.	1 kV, 1 sec.	1 kV, 1 sec.	1 kV, 1 sec.	optional	optional	1 kV, 1 sec.	1 kV, 1 sec.

www.ixxat.com/can-interfaces

CAN Infrastructure

Repeaters, Bridges and Gateways for CAN and CAN FD

Highlights

Cost savings thanks to simple wiring

Increased system reliability

Line protection by galvanic isolation

The first CAN repeater for CAN FD

CAN Repeaters

CAN repeaters are used to establish a physical coupling of two or more segments of a CAN bus system. They can be used to implement tree or star topologies as well as for long drop lines. Systems connected by repeaters are independent electrical segments that can be optimally terminated in terms of signals. In addition, network segments can be electrically decoupled using a galvanically isolated repeater.

Ixxat CAN repeaters are specially designed for use in an industrial environment, meeting the highest demands in terms of robustness, temperature range and safety. Users can benefit from significantly improved system reliability along with cost-savings thanks to simpler wiring.

According to the transceiver output capacities, the division of a CAN system into several subsystems,

Product	CAN-CR100	CAN-CR110/FO	CAN-CR120/HV	CAN-CR200	CAN-CR210/FO
Description	Repeater for CAN and CAN FD	FO Repeater for CAN and CAN FD	Repeater for CAN and CAN FD with 4 kV galvanic iso.	Stackable Repeater for CAN	Stackable FO Repeater for CAN
CAN bus interface	2 x ISO 11898-2	1 x ISO 11898-2	2 x ISO 11898-2	2 x ISO 11898-2; DIN rail bus	1 x ISO 11898-2; DIN rail bus
CAN connectors	Screw-terminals	Screw-terminals	Screw-terminals	SUB D9	SUB D9
CAN bus termination	optional	optional	optional	Switchable via soldering jumpers	Switchable via soldering jumpers
Galvanic	CAN1 / CAN2	CAN1 - PWR 1 kV	CAN 1 / CAN2 / PWR 4	CAN1 / CAN2	CAN1 - PWR 1 kV
FO	-	ST (fiber optic 50/125 µm duplex)	-	-	F-SMA or ST (fiber optic 50/125 µm duplex)
Baudrate	All baudrates supported				

Application example: Wind turbine

connected via CAN repeaters, increases the maximum number of bus nodes. Using repeaters does not influence the real-time behavior of a system because in terms of transmission behavior it corresponds to a network that consists only of lines.

Optimized network stucture using CAN repeaters

Conventional bus structure The distance between the two nodes furthest apart (1 & 6) is 220 meters

Extended structure with drop line The distance between the two nodes furthest apart (1 & 4 or 4 & 6) is 150 meters

CAN-CR220	CAN-CR300
Repeater for CAN with 4 kV	Repeater for CAN and
galvanic iso.	CAN FD
2 x ISO 11898-2	4 x ISO 11898-2
SUB D9	Screw- terminals
Switchable via soldering jumpers	optional
CAN1 / CAN2 / PWR 4	CAN 1 / 2 / 3 / 4
kV, 1 sec.	1 kV, 1 sec.
-	-

Highlights

- Cost savings thanks to simplified wiring
 - 🖉 Allows larger system expansion
- 🖌 Filter and conversion functionality
- Increased system reliability
- 🖉 Line protection by galvanic isolation
- Bridging of large distances and easy system access using Bluetooth, Ethernet and more

CAN Bridges and Gateways

The use of bridges and gateways opens up a large number of configuration possibilities. For example, CAN systems can be implemented over a larger area, devices without CAN interfaces can be connected to CAN systems or CAN systems can be coupled using different technologies, such as Bluetooth or Ethernet.

CAN bridges can link CAN networks of different bit rates or protocols with each other as well as CAN and CAN FD devices and systems. Bridges are based on the store-(modify)-forward

Product	CANbridge NT 200/420	CAN@net NT 100	CAN@net NT 200/420	CANblue II
Description	Configurable	CAN to Ethernet	CAN-/CAN-FD to Ethernet	CAN/Bluetooth Gateway,
Description	CAN / CAN-FD bridge	Gateway and Bridge	Gateway and Bridge	Bridge and PC Interface
	Extension of the network	Pridging of large distances	Expansion of networks via	Enables wireless CAN
Application	dimension, segmentation	and assy system accoss	bridge and Ethernet as well	connections, e.g. as
field	and linking of CAN and	using Ethernet	as connection to Ethernet	replacement for
	CAN FD		systems and devices	abrasive rings
	- Action Rules	- Action Rules & MQTT	- Action Rules & MQTT	
	- Message filtering	- Message filtering	- Message filtering	
Functionality	- Identifier conversion	- Identifier conversion	- Identifier conversion	- Message filtering
	- Baudrate conversion	- Baudrate conversion	- Baudrate conversion	
	- Mapping/Multiplexing	- Mapping/Multiplexing	- Mapping/Multiplexing	
Fieldbus	eldbus up to 4 x CAN		up to 4 x CAN	
interfaces	or 2 x CAN / 2 x CAN-FD		or 2 x CAN / 2 x CAN-FD	I X CAN
CAN bus interf.	4 x ISO 11898-2	ISO 11898-2	4 x ISO 11898-2	ISO 11898-2
CAN connection	Screw terminals	Sub D9 plug (CiA 303-1)	Screw terminals	Sub D9 plug (CiA 303-1)
Further	USB for the device	10/100 MBit/s, Twisted-Pair,	10/100 MBit/s, Twisted-Pair,	Bluetooth specification
interfaces	configuration	RJ45; USB for configuration	RJ45; USB for configuration	V2.1, Class 1 / +17 dBm
Galvanic iso.	yes	yes	yes	yes

principle where CAN messages are received by a sub-network and then transmitted to the other sub-network. Translation and filter rules can also be used, allowing a protocol adaptation to be carried out between the sub-networks. This includes segmentation of a CAN FD message into several CAN messages and vice versa. Higher layer protocols, such as CANopen and J1939, are also transmitted transparently. CAN bridges are good for creating hierarchical networks by transferring only the information to the connected sub-networks via bridges which are relevant to the sub-network. The bridge function can also be executed with the aid of other transmission systems. For example, the CAN-Ethernet-CAN bridge is set-up by two CAN-Ethernet gateways which enable connection to remote CAN networks. With the CAN@net NT 420 this bridge can be extended to a mesh with four devices connecting up to 16 CAN / CAN FD networks.

As an extension to the CAN bridges, CAN gateways allow access to CAN networks via other communication systems. In each case, the protocols of the connected bus systems are mapped to the other communication model.

CAN Analyzing & Diagnostic

canAnalyser and Modules

The canAnalyser is a powerful tool for development, testing and maintenance of CAN systems. The software is based on a modular concept and employs special features that offer exceptional openness and extensibility. The canAnalyser offers functions covering many areas of application, such as transmission of individual messages and signals, transmission of sequences, reception and interpretation of messages and signals and display of statistical data. The signals are managed within a database and can be loaded using special import filters. Import filters are available for the CANdb, FIBEX, DIM and LDF format. CANdb and DIM databases can be created by using the included editor

Product	canAnalyser 3 Mini*	canAnalyser 3 Lite	canAnalyser 3 Standard			
Description	PC based analyzing tool for CAN and LIN systems					
Included	Reception and	Reception, Transmission, Trace, Replay, Sequencer	In addition to the			
functions/	Transmission module	module for CAN, CAN-FD and LIN messages	lite version:			
modules	for CAN, CAN-FD and	Signal reception module	Signal/Graphic and Transmit			
	LIN messages	CANdb, FIBEX, DIM, LDF import	Module for Signals			
Features	Online monitoring of	Online monitoring of bus traffic	In addition to the			
	bus traffic	Transmission of singleshot, cyclic	lite version:			
	Transmission of singleshot, cyclic messages (max. 5)	messages and sequences	Multi-line and multi-board			
		Creation of command controlled	operation			
		message sequences	Multiple module instances			
	Recording of messages (CSV)	Recording of messages with				
		configurable trigger conditions				
		Graphical presentation of message				
		content on the time line				
		Detection/presentation of the bus load				
		Open programming interface				
		Scripting host				
Operating sys.	Wind	ows 7 (32/64 bit) / Windows 8 (32/64 bit) / Windows 1	Windows 7 (32/64 hit) / Windows 8 (32/64 hit) / Windows 10 (32/64 hit)			

* For simple testing purposes and start-up the free canAnalyser Mini is installed with the VCI.

tool. Statistical values like bus load or error frames can be evaluated together with the signals from a database. Script-based statistics functions also permit quick, easy adaptation to your specific application needs. Additional functions for the canAnalyser Lite/Standard are provided by optional modules, such as protocol specific display of messages in CANopen, DeviceNet or J1939 based systems. Customer-specific functions can be easily integrated via an open .NET programming interface in the form of individual modules.

The canAnalyser is based on the VCI driver and can be used with all Ixxat PC CAN interfaces.

Product	CANopen Module	DeviceNet Module	SAE J1939 Module
Description	CANopen extension for canAnalyser /-lite	DeviceNet extension for canAnalyser /-lite	SAE J1939 extension for canAnalyser /-lite
Included functions/ modules	Message interpretation/display according to CANopen standard & CAN FD USDO interpretation	Message interpretation/display according to DeviceNet standard	Message interpretation/display according to SAE J1939 standard
Features	Scroll or overwrite message display EDS, DCF, XDD file import Export to CSV and clipboard Change highlighting and receive statistics Filtering by node number and message type Interpretation of all relevant protocols and PDO content File recording	Scroll mode message display Configuration of explicit and fragmented connections Evaluation and monitoring of the fragmentation protocol with message wise or fragment presentation Filtering by Message Group or ID, MAC ID and message type File recording	Scroll or overwrite message display Interpretation of application, diagnosis and connection manag. messages Change highlighting and reception counter Filtering by Parameter Group Number destination and source address File recording

Data logger for CAN

Cost-effective logging solution for CAN and CAN FD networks.

The CAN data logger is based on the powerful FRC platform and can be easily configured with the free version of the ACT tool. The basic version has 4 CAN channels and allows recording to SD card or USB. Alternatively, the device is available with WLAN for configuration and download.

Product	CAN Data Logger
Features	Simultaneous recording of up to 8 CAN channels (4 x CAN FD)
	Recording with a uniform time base
	Easy configuration via drag & drop of messages/signals or complete buses
	Graphical trigger configuration with pre and post trigger (ring buffer)
	Recording on SD card, USB stick or USB hard disk (CSV, MDF4 or binary)
	Visualization via Web-socket with HTML5 capable devices (tablet/PC) using USB, LAN or WLAN
	Easy upgrade from data logger to gateway
	More powerful versions with 8 CAN channels, FlexRay, analog/digital IO are also available

Product	CANcheck
Description	Hand-held installation tester for CAN systems for commissioning, troubleshooting and maintenance
Features	Test of wiring, terminators, cable length, impedance
	Signal level and bus load
	Determination of transmitted IDs and display of reception frequency
	Display of error frames per time unit
	Automatic baudrate detection
	CANopen mode: Message display according to the node number
	Storage of results and USB transmission
Display	LCD display with backlight
CAN interface	1 x CAN (ISO 11898-2)
Additional	USB 2.0 for PC based control and message
interfaces	download; BNC trigger output for the oscil-
	loscope
Protocols	CAN, CANopen
Power supply	4 x 1.5 V AA battery or USB
Operation	Via keyboard or terminal program

Diagnostic tool

By using Ixxat CANcheck, CAN systems can be analyzed and evaluated upon installation and during operation.

Based on the analysis results, errors can be quickly and easily eliminated. An existing system can be optimized to achieve higher reliability. In addition, newly created systems can be tested thoroughly.

PLC Extensions

CANopen[®] interface for SIMATIC[®] industrial automation systems

Highlights

- Easy integration of CAN or CANopen-based devices with Siemens equipment
- Enables interaction between
 PROFIBUS/PROFINET controllers
 and CAN/CANopen fieldbus devices
- Supports implementation of any custom CAN based fieldbus protocol thanks to the CAN 2.0A mode
- Fully integrated into the hardware catalog of TIA Portal
- PLC function blocks available for easy integration in to TIA Portal

The CM CANopen module for the SIMATIC S7-1200[®] basic controller includes HMS CANopen master technology in a compact format fully integrated with the SIMATIC hardware form factor.

The module enables SIMATIC automation solutions to be connected to CAN or CANopen based equipment making more expensive and space demanding PROFIBUS or PROFINET to CANopen gateways unnecessary.

The module is supported by an optimized and highly intuitive CANopen configuration tool that enables users to quickly generate all required configuration data for the CANopen network.

Thanks to the support for operation in transparent CAN 2.0A mode, system integrators have the possibility to implement any custom CAN based fieldbus protocol. The CANopen modules by HMS enable system integrators to easily and inexpensively integrate CANopen field devices with SIMATIC industrial automation equipment.

CANOPE	21
--------	----

Product	CM CANopen for SIMATIC S7-1200		
Supported CANopen Feature	S		
Implemented CiA	CiA 301 version 4.2		
specifications	CiA 302 version 4.1, parts 1-4		
Process Data Objects (PDO)	64 RPDO, 64 TPDO		
TPDO transmission types and protocols	Acyclic synchronous, cyclic synchro- nous, event-driven PDO write protocol		
Service Data Objects (SDO)	SDO func., normal (segmented) & expe- dited upload & download protocols		
Device monitoring	Heartbeat producer/consumer		
CAN bit rate	20 kbit/s – 1 Mbit/s		
CANopen Master Specific Features			
Network Management (NMT)	Master func. with NMT node control and NMT error control Support for NMT startup process (CiA 302)		
Node guarding (NMT error control)	Master and slave		
Service Data Objects (SDO)	Client and server		
CANopen Slave Specific Featu	ires		
Network Man. (NMT) state machine	yes		
Node guarding (NMT error control)	Slave		
Synchronization	Consumer		
Service Data Objects (SDO)	Server		
Automatic bit rate detection	no		

www.ixxat.com/plc-extension

APIs and Protocol Software

for quick and easy implementation into your PC-based applications and automation devices

Highlights

- Simple connection of the application program via Microsoft Windows DLL or Linux shared library
- Supports all PC-interface standards
- Reliable operation in thousands of applications worldwide

Windows/Linux APIs

HMS offers APIs for CANopen and SAE J1939 enabling development of PC-based applications. Based on these APIs, control, service and test programs can be quickly and easily realized. To access the fieldbus system Ixxat PC CAN interfaces can be used.

CANoper

SAE J1939

Product	CANopen Master API	SAE J1939 API	
Descrip-	For development of simple	For development of J1939	
tion	PC-based control and test programs	service and test applications	
Standards	CiA 301, CiA 305		
Included functions	Transmission/reception of PDOs (synchronous and asynchronous)	Supports all features of the protocol software	
	Client (Master/Slave) and server SDO with support for normal, expedited and block transfer mode	Automatic conversion of received messages into signation and vice versa	
	NMT Node Control, NMT Error Control (Heartbeat, Node Guarding)	Use of the J1939 designer data base for signal interpretation	
	SYNC, EMERGENCY and TIMESTAMP objects	Supports multiple CAN chan- nels and therefore also J1939	
	For C, C# (inclNET core), vb.net, Delphi and LabView	networks Available for Windows and	
	Multi-channel support	Linux	
	Available for Windows and Linux		

Protocol software

Besides APIs for PC-based applications HMS also provides protocol software packages for embedded devices. The software packages are offered for a large number of microcontroller platforms and compilers, but can also be easily adapted to specific target systems.

Available protocols:

- CANopen Slave/Master/Manager
- CANopen FD
- SAE J1939

HMS provides a comprehensive service offer for your development project on request:

- Technical support by our experienced team.
- Detailed code introduction for your developers.
- Software adaptation, implementation and testing, as well as development of custom hardware.

Detailed information about the Ixxat protocol software packages can be found on the Ixxat webpage.

Tools

In addition to providing protocol software packages and APIs, configuration and analysis tools are also offered to support your development project:

- CANopen DeviceExplorer
- CANopen DeviceDesigner
- SAE J1939 DeviceDesigner
- canAnalyser with CANopen, CANopen FD, DeviceNet and SAE J1939 Module

CANopen Device Designer

CAN products from HMS under the Anybus brand

Anybus

Network to Network Gateways

Anybus X-gateways interconnect industrial networks and PLC systems – more than 200 network combinations available!

Highlights

Over 200 different network combinations

Master/Slave and Slave/ Slave variants available

 Fast I/O data exchange with an average transfer time of 10-15 ms

Robust housing for stand-alone operation

 Simple configuration using the Anybus
 Configuration Manager – no programming required! Anybus X-gateways allow an easy transfer of I/O data between all major industrial networks. This means that CAN based networks can be connected to any fieldbus or Industrial Ethernet networks.

Anybus X-gateway

Anybus X-gateways enable transfer of cyclic I/O data between CAN-based networks – such as CANopen, DeviceNet or SAE J1939 – and any other network. It is also possible to transmit acyclic parameter data for certain networks.

The gateways are compatible and tested with all leading manufacturers of PLCs, e.g. Siemens, Allen Bradley,

Schneider Electric, Misubishi, ABB, Omron, Hitachi, Beckhoff, Phoenix Contact, Bosch Rexroth and more.

Easy installation – no programming required!

All X-gateways are delivered with a configuration tool, so no programming skills are required for commissioning. With the "Anybus Configuration Manager X-gateway" you can set the I/O data sizes on each network side

Product	Anybus X-gateway	Anybus X-gateway CANopen
Description	Gateways for coupling any fieldbus and Industrial	Gateways for coupling of CANopen networks
	Ethernet network	with other networks
Supported	Master/Slave and Slave/Slave	CANopen Master to:
protocols	combinations for:	
		- CANopen Slave
	- CANopen - Modbus RTU	- Profibus Slave
	- DeviceNet - Modbus-TCP	- DeviceNet Slave
	- SAE J1939 - PROFIBUS	- Modbus RTU Slave
	- ControlNet - PROFINET IR	T - ControlNet Slave
	- EtherCAT - PROFINET IR	T FO - PROFINET IRT Device
	- EtherNet/IP	- EtherNet/IP Adapter
		- EtherCAT Slave
		- Modbus-TCP Slave

and easily define the data mapping and separate cyclic I/O data from parameter data. For Master/Slave versions, the configuration of the Master side is carried out with an appropriate master configuration program.

Designed for harsh industrial environments

The X-gateways are designed for use in harsh industrial environments. Mounted on DIN rail, they feature IP20 protection and require a 24 V DC power supply. X-gateways are intelligent standalone devices, which are operated without fans and are designed for industrial operating temperatures. No moving parts are used inside the gateways.

Anybus X-gateway CANopen

The X-gateway CANopen family enables coupling of CANopen networks with all major fieldbus and Ethernet networks.

These gateways work as a CANopen Manager/Master and transparently transmit I/O data between CANopen and the connected fieldbus or Industrial Ethernet network.

Configuration

The easy-to-use Windows based configuration tool "Anybus Configuration Manager CANopen" is part of the delivery scope. In addition, the gateway can be configured via its CANopen master interface with any standard CANopen configuration tool.

Protocol Converter

Anybus Communicator connects your automation devices with fieldbuses and Industrial Ethernet

Highlights

- No hardware or software changes are required for the connected automation device
- Available for all major fieldbuses and Industrial Ethernet networks
- Compatible with all leading PLCs
- Simple configuration using the Anybus Configuration Manager – no programming required!

Anybus Communicator connects devices with serial or CAN based interfaces to CANopen, DeviceNet or any other fieldbus and industrial Ethernet network.

Anybus Communicator with serial interface

The serial version of Anybus Communicator supports device connection via RS-232, RS-422, RS-485 and Modbus RTU, enabling it to act as an external interface to industrial networks for a large number of serial devices – e.g. for drives, sensors, HMIs, barcode readers and RFID readers.

The Communicator is able to convert almost any standard or custom (proprietary) protocol. All protocol adaptations are done through configuration, no hardware or software changes are required for connected devices.

Compatible with all leading PLCs

Anybus Communicator is compatible and tested with PLC's from all leading manufacturers, e.g. Siemens, Allen Bradley, Schneider Electric, Mitsubishi, ABB, Omron, Hitachi, Beckhoff, Phoenix Contact and Bosch Rexroth.

Product	Anybus Communicator		Anybus Communicator CAN	
Description	Protocol converter for connection of devices with a serial interface to industrial networks		Protocol converter for connec-	
			tion of devices with CAN inter-	
			face to industrial networks	
Supported	- CANopen	- PROFIBUS-DP	- CANopen	- EtherCAT
protocols	- DeviceNet	- CC-Link IE Field	- CC-Link	- EtherNet/IP
	- CC-Link	- EtherCAT	- ControlNet	- Modbus-TCP
	- ControlNet	- EtherNet/IP	- DeviceNet	- PROFINET IRT
	- FIPIO	- EtherNet/IP	- Modbus-RTU	l
	- Interbus	2-port	- PROFIBUS	
	- Modbus-Plus	- Modbus-TCP		
	- Modbus-RTU	- Modbus-TCP		
		2-port		
		- PROFINET IRT		

Easy installation – no programming required!

The configuration of the communicator is made with the free and easy-to-use Windows-based configuration software "Anybus Configuration Manager". With the Anybus Configuration Manager almost every serial protocol can be configured, for example Master/Slave protocols such as Modbus or Consumer/Producer protocols such as CAN.

Reusable configuration save time and money

Communicator configurations can be saved and restored at any time. So if you, for example, have to switch from PROFIBUS to PROFINET, you can easily load an existing device configuration file done for e.g. PROFIBUS into a PROFINET Communicator.

CA

Anybus Communicator CAN

The Anybus Communicator CAN operates on the same principle as the Anybus Communicator, the only difference is that the connection to your device is made by using CAN.

It also acts as a protocol converter and converts data between the coupled CAN device and the connected industrial network.

Supports CAN 2.0A and CAN 2.0B

The Anybus Communicator CAN is suitable for all devices that support CAN 2.0A or CAN 2.0B. The protocol converter converts almost any CANbased Produce/Consume and Request/ Response protocol.

Configuration

The CAN frames and their conversion to the respective fieldbus or Ethernet network can be configured by using the Anybus Configuration Manager, which is included in the scope of delivery.

CAN Accessories

Termination resistors, plugs, cables and antennas

As accessories for the CAN products, HMS offers termination resistors of various designs, plugs, cables for the connection of nodes, adapter cables as well as antennas for the Ixxat CANblue II. A complete overview can be found on the Ixxat webpage.

Product	CAN Termination	CAN Termination with 2 resistors
Plug/Sockets	Sub-D9 socket/plug	Sub-D9 socket/plug
Termination	120 Ohm, between pin 2 and 7	120 Ohm, between pin 2 and 7 120 Ohm, between pin 1 and 4
Further information	Pin connection 1-to-1	Pin connection 1-to-1

3

Product	CAN Cable	Y CAN Cable	Y CAN Cable	CAN Adapter Cable
Plug/Sockets	Sub-D9 (1x socket / 1x plug)	Sub-D9 socket to Sub-D9 socket/plug	Sub-D9 socket to Sub-D9 socket/plug	RJ45 plug to Sub-D9 plug
Dimensions	2.0 m	22 cm	2 m	20 cm
Further information	- Pin connection 1-to-1 - Shield	- Pin connection 1-to-1 - Shield	- Pin connection 1-to-1 - Shield	Set with two cables

		L	÷ j
Product	Antenna 🥯	Magnetic foot antenna	Screwable antenna foot
Use case	For Ixxat CANblue II	For Ixxat CANblue II	For Ixxat CANblue II
Plug/Sockets	RPSMA plug	RPSMA plug	RPSMA plug
Size / Cable lenght	- / 10 cm	1.5 m / -	2.0 m / -

Work with HMS. The number one choice for industrial communication and IIoT.

HMS Networks - Contact

HMS is represented all over the world. Find your nearest contact here:

www.hms-networks.com/contact

Ixxat® is a registered trademark of HMS Technology Center Ravensburg GmbH. Other marks and words belong to their respective companies. All other product or service names mentioned in this document are trademarks of their respective companies. Part No: MMI119-EN Version 6 01/2020 - © HMS Industrial Networks - All rights reserved - HMS reserves the right to make modifications without prior notice.

www.ixxat.com